

Al-Lawee

فصل فی الفضل بید اللہ یوتیہ منک یشاء ط و اللہ و  
دیں کی نصرت کے لئے آل سماپہ شوریہ عسی ان یتبعنک ربک مقاما محمودا اب گیاو

از دفتر انقراض قادیان رجسٹریٹ ایل نمبر ۸۳۵  
۵۴۱ نمبر سے متعلقہ صحافت میں صاحب  
مختار عیادت - قادیان

ایل نمبر ۸۳۵  
زمنہ کی طرف  
نظر رکھیں

پندرہ سالہ

دنیا میں ایک نبی آیا۔ پرنیائے اسکو قبول نچیا۔ لیکن خدا قبول کر گیا اور اسے زور اور جلوں سے اکی سہی ظاہر کر دیا۔ (الہام حضرت شیخ)



مضامین بنیام ایڈیٹر  
کاروباری امور کے متعلق خط و کتابت نام پینچر ہو

از ایڈیٹنگ  
الگریسوع مسیح امریکہ میں تشریف لائے  
اسلام کی ترقی کے غیبی سامان  
ہفتہ وار انگریزی اخبار  
منوسکرتی میں قطع برید  
یہ جو نہیں  
خطبہ جمعہ  
چندہ خاص کے متعلق بعض اطلاعا  
اشتہارات  
خبریں

# فصل

ایڈیٹر - غلام نبی اسسٹنٹ - محمد محمد خان

مہینہ ۹ مورخہ ۲۵ مئی ۱۹۲۲ء پینچشنبہ مطابق ۲ رمضان ۱۳۴۲ھ جلد ۹

## المنشیہ

حضرت خلیفۃ المسیح ثانی ایدہ اللہ تعالیٰ بخریت میں  
حدیثہ الفطر کی وصولی ۲۳ مئی سے شروع کر دی گئی ہے  
ناگزوار اور سائیکل کو عید سے قبل تقسیم کر دیا جائے  
شرح فطرانہ ڈیرہ پیر نصرت صناع اور تین سیر پورا صناع  
یا تین آنے نصف صناع کی قیمت اور ہر آنے پورے  
صناع کی قیمت منفر کی گئی ہے

## الگریسوع مسیح امریکہ میں تشریف لائے

مسلم سن راز نمبر ۲ میں ایک مختصر سا فرضی مکالمہ اس بار  
میں شائع ہوا ہے۔ کہ امریکہ کا محکمہ داخلہ ملک ہر ایک  
اس شخص سے جو امریکہ میں آئے۔ کس طرح پیش آتا ہے۔  
اس مکالمہ کا لطف اس وقت اور زیادہ بڑھ جاتا ہے۔  
جب امریکہ میں داخل ہو نیو الائیسیوع مسیح فرض کیا جائے  
ناظرین کی دلچسپی کے لئے ذیل میں اس کا ترجمہ دیا جاتا ہے۔  
الگریسوع علیہ السلام جن کا جسم سری نگر (ہندوستان)  
میں آرام فرما ہے۔ اور جن کی روح دوسرے انبیاء کے  
ساتھ بہشت میں ہے۔ موجودہ ایام میں زندہ ہوتے  
اور امریکہ میں تشریف لانے کا ارادہ فرماتے تو ان کے

ساتھ محکمہ داخلہ ملک کی طرف سے کیا سلوک کیا جاتا  
ذیل میں ہم اس گفتگو کو درج کرتے ہیں جو افسر محکمہ اور  
حضرت ایسیوع مسیح میں دوسرے بھری مسافروں کے  
ساتھ ہوتی ہے  
افسر ۱۔ (حضرت مسیح علیہ السلام) براہ مہربانی اس امر پر  
حلف اٹھانے کے لئے ہاتھ اٹھائیے۔ کہ جو کچھ آپ کہیں گے۔  
سب سچ ہو گا  
حضرت مسیح ۱۔ میں قسم اٹھانے پر اعتقاد نہیں رکھتا۔ کیونکہ  
یہ جائز نہیں ہے  
افسر ۱۔ آپ کا نام کیا ہے؟ حضرت مسیح ۱۔ یسوع۔  
افسر ۲۔ آپ کا پہلا نام کیا ہے۔ حضرت مسیح ۱۔ یہی میرا پہلا نام ہے  
افسر ۳۔ آپ کا دوسرا نام کیا ہے؟ حضرت مسیح ۱۔ میرا دوسرا نام نہیں سیرا صریح نام ہے  
حضرت مسیح ۱۔ میرا تیسرا نام نہیں سیرا صریح نام ہے

۴ وقت تراویح میں جو قرآن سا باجا جائے۔ ۵۵۔ ۲ رمضان المبارک کی شہادت اور شکر کی دعا







# الفصل (بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ)

قادیان دارالامان - مورخہ ۲۵ مئی ۱۹۲۲ء

اعوذ باللہ من الشیطان الرجیم  
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
ھذا فی فضل علی رسولہ الکریم

خدا کے فضل اور رحم کے ساتھ

## اسلام کی ترقی کے غیبی سامان

(از حضرت حلیفہ ایشیح ثانی ایدہ اللہ تعالیٰ)

گو مسلمانوں نے اس حقیقت کو اچھی طرح سمجھا نہیں لیکن جو وقت سے کہ اسلام کی بنیاد ڈالی گئی ہے۔ اس امر کا اعلان اللہ تعالیٰ کی طرف سے کر دیا گیا ہے کہ دنیا کی روحانی ترقی کا ایک نیا دروازہ اسلام کے ذریعہ کھولا گیا ہے اور یہ کہ آئندہ آہستہ لوگوں کو اس دروازہ کی طرف توجہ پیدا ہوتی چلی جائے گی۔ یہاں تک کہ انسان اس مقصد کو پالے گا جس کے لئے وہ پیدا کیا گیا ہے۔ خود مسلمانوں میں سے ایک اکثر گروہ کا اس حقیقت کو نہ سمجھ سکتا اس امر کی علامت نہیں کہ اسلام اپنے مقصد کے سمجھانے میں کام رہا کیونکہ ایک طبعی امر ہے کہ جب دنیا کی نظر کو ایک اجنبی امر کی طرف پھیرا جائے۔ تو اکثر حصہ اس تغیر کی حقیقت کو نہیں سمجھ سکتا اور صرف وہی لوگ جو گہرا غور کرنے اور باریک نظر ڈالنے کے عادی ہوتے ہیں۔ اصل حقیقت کو پاسکتے ہیں۔

اسلام سے پہلے دنیا کے خیالات کلی طور پر اس نقطہ کے گرد گھوم رہے تھے کہ دنیا میں ایک مقابلہ اور جنگ ہے جس میں ہم نے دوسروں پر فتح پائی ہے۔ صرف یہی ایک خیال ہر شخص کے ذہن میں تھا۔ اور ہزاروں سال کے مقابلہ اور جنگ کا نتیجہ یہ ہوا تھا کہ اخوت انسانی کا تصور بالکل ذہنوں سے آڑ گیا تھا۔ مقابلہ کا دائرہ متواتر

تینا متواتر چلا جاتا تھا۔ اور انسان اپنی انسانیت کو بالکل بھولتا جا رہا تھا۔ جو شش مقابلہ میں اس دور کے رشتہ کی گرفت جو تمام بنی نوع انسان کے آپس میں باندھ رہا تھا بالکل محسوس ہی نہیں ہوتی تھی۔ اور ہر قوم پر خیال کرتی تھی کہ وہ دوسروں سے بالا دریلجی ہے۔

سیچوں نے حالات زمانہ سے مجبور ہو کر اور یہودیوں میں اپنی تبلیغ کے لئے کہ بالکل محدود دیکھ کر دوسری اقوام کی طرف اپنا قدم بڑھا دیا۔ لیکن چونکہ ان کا یہ فعل کسی اصل کی پابندی کا نتیجہ نہ تھا بلکہ واقعات کے باؤ کا نتیجہ تھا۔ اسلئے دنیا کو اس کا چندان فائدہ نہ ہوا اور وہ ایک غلطی سے

نکل کر دوسری غلطی میں پڑ گئی۔

مسیحیت دوسروں کی طرف اسلئے متوجہ ہوئی کہ اس کے نزدیک خدا نے باغ جن لوگوں کے سپرد کیا تھا انہوں نے معامدہ نہیں دیا اور اسوجہ سے ان سے باغ چھین کر دوسروں کے حوالہ کیا گیا۔ جس کا مطلب دوسرے لفظوں میں یہ ہے کہ یہود اگر توح کو قبول کر لیتے تو دوسری اقوام کی طرف توجہ کرنے کی ضرورت نہ تھی۔ گو خدا تعالیٰ اپنی قوم سے باغیں ہوا کر دوسروں کی طرف متوجہ ہوا۔ یہ احساس لوگوں کے دلوں میں کوئی حسیاتی دلولہ نہیں پیدا کر سکتا تھا۔ کیونکہ اس کے یہ سمجھنے تھے کہ دنیا کی ہدایت اللہ تعالیٰ کا اصل مقصد نہ تھا واقعات نے مجبور کر کے دروازہ پر سے دھتکے کا رس ہوئوں کی طرف اسلئے متوجہ کیا۔

اسلام تمام دنیا کی طرف ہاتھ بڑھانے کی بالکل اور وہ بیان کر رہا ہے۔ وہ درجہ کیسی اعلیٰ کیسی نظر کو وسیع کر رہا ہے اور جس طرح تمام دنیا کو ایک لہری میں لے لیا ہوا ثابت کرتی ہے۔ اس کا احساس ہر اس شخص کو ہوتا ہے۔ جو اس پر غور کرے وہ درجہ پہلے کہ انسان جس طرح اپنے انفرادی نشوونما میں آہستہ آہستہ ترقی کرتا ہے اسی طرح اس کا اجتماعی نشوونما بھی ہوتا ہے۔ خدا نے کسی خاص قوم کا لحاظ کر کے نہیں بلکہ بنی نوع انسان کی تربیت کو مکمل کرنے کے لئے زمانہ کے حالات کے مطابق مختلف حصوں میں تقسیم کر دیا تھا۔ اور وہ ہر ایک جماعت کو اس کی ضرورت کے مطابق اور اس کے حاصل کردہ درجہ تہذیب کے مطابق ایک قانون دیتا تھا جس طرح کنگانیوں میں اس نے نبی بھیجے عواقبوں میں بھی بھیجے۔ ہندوستانیوں میں بھی بھیجے۔

موسیٰ کی شریعت کو یہود سے مخصوص کرنے کا یہ باعث نہ تھا کہ یہودی اس کے خاص پیالے بننے لگے۔ بلکہ اس کا یہ باعث تھا کہ وہ شریعت اسی کے مطابق تھی۔ عواقب اور ہندوستانی اس سے استفادہ نہیں اٹھا سکتے تھے جو خاص ان کے حالات کو مد نظر رکھ کر تاریگی تھی یہودیوں کو اگر کوئی خاص تعلیمات دیکھی تھی تو اسلئے نہیں کہ وہ یہودی تھے۔ بلکہ اسلئے کہ انہوں نے دوسری اقوام کے مقابلہ میں خدا تعالیٰ کے حکام کی زیادتی حفاظت کی تھی۔ اور انہیں سے متواتر ایسے لوگ پیدا ہوتے رہے جنہوں نے اپنی زندگیوں کو اللہ تعالیٰ کے دین کی خدمت کے لئے وقف کر رکھا تھا۔

جب دنیا کی تربیت اس رنگ میں ہو چکی اور اب یہ اس قابل ہو گئی کہ اسے ایک ہی سکول میں داخل کر دیا جائے۔ تو اللہ تعالیٰ نے ایک ہی رسول سب دنیا کی طرف بھیج دیا۔ اقوام کا اختلاف صرف مقابلہ کیلئے تھا۔ خداوند اللہ تعالیٰ کو وہی پیارا تھا جو اس کے احکام کی طرف زیادہ توجہ کرتا تھا۔

اس اصل کا اثر اس اثر سے جو سعی تعلیم سے انسانی ذہن پر پڑتا ہے کہ انسان ترقی کرے اور کھڑے ہو کر کھڑے ہو کر

شرع سے اللہ تعالیٰ کا منشور تھا کہ انسان کو نشوونما دینا تھا اس مقام پر پہنچا جسے کہ سب بنی نوع انسان بلکہ اس مقصد کے حصول کیلئے کو شمش کریں جس کیلئے وہ پیدا کئے گئے ہیں۔ تمام دنیا کی طرف ایک ہی نبی اسلئے نہیں بھیجا گیا کہ وہ جن کے باغ سپرد تھا۔ انہوں نے اپنا معاہدہ پورا نہ کیا تھا بلکہ اسلئے کہ اب زمانہ آ گیا تھا کہ ان جھوٹے چھوٹے مہاروں کو جو مختلف ملکوں میں جاری تھے۔ توڑ کر ایک بڑا دربار جاری کر دیا جائے۔ ایکس کے تعلقات کے دروازہ سے نئے نئے کھلنے لگے تھے۔ اور دنیا غنقریب ایک ملک کی طرح بننے والی تھی۔ انسانی دفاع بہت نشوونما پانچ کا تھا۔ دنیا میں اسلام سے پہلے یہ بھی خیال نہ کہ انسانی دفاع کسی اہمیت کے نیچے ہے جس سے چلنا ہے۔ اسلام نے انسان کو اس یوسی کی حالت سے بھی بچایا اور بتایا کہ انسان اعلیٰ سے اعلیٰ طاقتیں لیکر آتا ہے۔ ہاں خود آ اور ہم و عادات کا اثر اس پر رہا ہے جو اثر اگر بڑا ہو۔ اسے وہ اپنی عقل خدا داد سے بہتری کی طرف پھیر سکتا ہے۔ پس ایک طرف انسان کو اعلیٰ طاقتوں کا مالک ثابت کر کے اور دوسری طرف تمام بنی نوع انسان کی اخوت ثابت کر کے اور

اس کا اثر اس اثر سے جو سعی تعلیم سے انسانی ذہن پر پڑتا ہے کہ انسان ترقی کرے اور کھڑے ہو کر کھڑے ہو کر



ہدایت دروازہ کو وسیع کر کے اسلام کے نیا کے لئے بالکل ایک نیا راستہ کھول رہا ہے۔ جو اس راستہ کے بالکل مخالف ہے۔ جیسے وہ چل رہی تھی اور اسی وجہ سے عام طور پر اسلام کی ترقی کی جاتی رہی ہے۔

مگر زمانہ کے تغیرات بتاتے ہیں کہ وہ وقت قریب آ رہا ہے کہ جب دنیا میں اسلام کا غلبہ ہو گا۔ اور لوگوں کے دلوں میں مغربیوں کے ساتھ اسلام کی تعلیم گرا جائیگی۔

آہستہ آہستہ دنیا ایک ہو رہی ہے۔ ریل تار کی ایجاد اور ڈاک کے عملی انتظام اور بریس کی ترقی نے دنیا کو ایک محلہ کی طرح کر دیا ہے۔ اور اب یہ خبر جس کا پھیلا نا ضروری ہو۔ دنیا میں آنا فانا پھیلائی جا سکتی ہے۔ اس کے میل جول سے توہوں کی منافرت جو پہلے تھی۔ اب دور ہو رہی ہے۔ اور اگر ابھی منافرت باقی جاتی ہے تو کسی آسمانی حق کی بنا پر نہیں بلکہ سیاسی فوار کی بنا پر۔ اور یہ روک مستقل روک نہیں اس لئے اس کو دور ہونا شکل نہیں۔

اسی طرح اسلام کی ترقی کی ایک بہت بڑی سبیل اللہ تعالیٰ نے یہ یہی ارادہ کیا ہے کہ انگریزی زبان کا وسیع پیمانہ پر پھیلا ہوا ہے۔ اور یہ وسیع موعود کو انگریزی حکومت میں پیدا کر کے اس کے دنیا کے اکثر حصہ کیلئے تبلیغ اسلام کا راستہ کھول دیا ہے۔ یہ وسیع موعود کی مرکزی جماعت کے لئے گویا دنیاوی ترقی اور دینی اشاعت کے لئے صرف ایک ہی زبان سیکھ کر بہت سی آسانیاں پیدا ہو جاتی ہیں۔

اب یہ کام ہماری جماعت کا ہے کہ ان آسانوں سے فائدہ اٹھا کر اپنے قیام کی غرض کو پورا کرے اور اسلام کی اشاعت کے لئے ہر تہمتیں شغول ہو جائے۔ خدا نے آسمان سے سامان پیدا کر دیا ہے۔ ان کا کام میں لانا ہمارا کام ہے۔ دروازہ کھل چکے ہیں۔ انہیں داخل ہو جانا ہماری جرات سے متعلق ہے۔ انگریزی اخبار جو جاری ہوتے ہیں۔ اسے بھی چونکہ میں اس کام کے پورا کرنے کا ذریعہ سمجھتا ہوں۔ اس لئے خوشی سے اس کا غیر مقدم کرتا ہوں۔ اللہ تعالیٰ اسکے جاری کرنے والوں کو اس مقصد پر اور کرنے میں ایک معذرت یہ حصہ لینے کی توفیق عطا فرمائے۔ اور اس کے خریداروں کو اس سے فائدہ اٹھانے کی توفیق عطا فرمائے۔ ہماری جماعت کی غیر سالانہ میں ترقی بھی چاہتی تھی کہ اس قسم کا ایک اخبار ہو۔ اس لئے وہ کام نہیں کر سکتے جو اخبار

کر سکتے ہیں۔ جس طرح اخبار وہ کام نہیں کر سکتے جو رسالہ کر سکتے ہیں۔ پس باوجود انگریزی ریویو اور مسلم رسالہ کے ایک اخبار کی ضرورت تھی۔ جو مسلمانوں پر زیادہ ذرا دیکھنے کی بجائے دور کی جماعتوں میں ایک زندگی کی روح قائم رکھے اور ایسا اخبار مرکز سے ہی جاری ہو سکتا تھا۔ پس اخبار اپنی ضرورت سے پہلے نہیں نکلا۔ اور میں امید کرتا ہوں کہ ہماری جماعت اس کی قدر کرے گی۔ اور اس کے کارکنوں کا ہاتھ بٹائیگی۔

**بہ ہفتہ وار انگریزی احمدی اخبار**

حضرت خلیفۃ المسیح ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ سیدہ رضی اللہ عنہم میں جس انگریزی اخبار (البشری) کا ذکر فرمایا ہے۔ خوشی کی بات ہے کہ اس کا پہلا پرچہ ۲۰ مئی کو شائع ہو گیا ہے۔ جس کیلئے کارکنان اخبار قابل مبارکباد ہیں۔ جہاں تک ہمیں معلوم ہوا ہے۔ کارکنوں نے اخبار کو اپنی ساری محنت اور پورے استقلال کے ساتھ باقاعدہ جاری رکھنے اور دن بدن زیادہ مفید اور دلچسپ بنانے کا عزم صمیم کر لیا ہے۔ اور بعد ازیں ایسا اخبار انگریزی میں فرید ہے جس پر ایک دو پرچوں کے بعد اخبار چھپنا شروع ہو جائیگا۔ ہمارے لئے جس طرح مرکز سلسلہ سے ایک انگریزی اخبار کا اجراء باعث خوشی ہے۔ اسی طرح مرکز سلسلہ میں انگریزی میں جاری ہونا بھی قابل مسرت ہے۔ لیکن ضرورت اس امر کی ہے کہ ہماری جماعت اس پر اس کو مضبوط بنانے کی کوشش کرے۔ جس کا ایک طریق تو یہ ہے کہ انگریزی اخبار کی فریاری کو وسیع کیا جائے۔ ہر انگریزی خواں احمدی اس کو خریدار ہو۔ اور نہ صرف خود خریدار ہو۔ بلکہ اپنے غیر مذہب کے دوستوں اور واقف کاروں کو بھی فریدار بنائے۔ اور دوسرے یہ کہ انگریزی چھپو ای کی کام یہاں سے کرایا جائے۔ ہم امید کرتے ہیں کہ کارکنان پر اس اجراء کا کام اگلی نشاۃ کے مطابق دیانتداری سے کر کے دینے کی کوشش کریں گے۔

اخبار اعلیٰ چکرنے فلسفیک سائز کے آٹھ صفحے پر شائع ہوا ہے۔ آئندہ اشاعت ہفتہ وار ہوگی۔  
**قیمت**  
سالانہ فور روپے (لغور) ہے

منو سمرتی میں قطع شدہ مذہبی قانون کی کتاب ہے جس پر ہندوؤں کا ہزاروں سال سے عمل آ رہا ہے۔ اس کے متعلق آرگنٹ کے ذریعہ معلوم ہوا ہے کہ چونکہ اس میں بہت کچھ کی پیشی ہو چکی ہے اور بہت سی غلطیوں کی جا چکی ہیں اس لئے موجودہ منو سمرتی میں قطع شدہ اس کی اصلاح ہو نیوالی ہے۔

اس کے خلاف اگر سائنس دہریہ صدا جہان آواز اٹھائیں اور اپنی مقدس مذہبی کتاب کی شکل صورت نہ بگڑنے دیں تو یہ ان کا حق ہے۔ ہم صرف یہ دریافت کرنا چاہتے ہیں کہ اگر موجودہ صورت میں منو سمرتی قابل اعتبار ہے اور اس بات کی تعلق کہ تحقیقات کے ثابث کیا جائے۔ کہ اس کا فلاں شکوکا علی ہے اور فلاں غلطیوں کو سوائی دینا مذہب صاحب نے اس کے جن بہت شکوکوں کو اپنی کتاب میں نقل کیا۔ اور ان پر اپنے عقائد اور اصول کی بنا رکھی ہے۔ ان کے علی ہونے کا کیا ثبوت ہے۔ اور کیا ان کے بنا دنی ثابت ہو پر آریہ سماج کی بنیاد نہ ہل جائیگی۔

اگر سوائی جی کی رو رعایت کیے بغیر منو سمرتی کی چھان بین کی گئی۔ اور تحقیقات کا یہی تقاضا بھی ہے تو خیال نہیں بلکہ یقین ہے کہ سوائی جی کے پیش کردہ بہت سے غلط ثابت ہو جائیں گے۔ جس سے آریہ سماج کی بنیاد کے اور زیادہ قریب ہو جائیگی۔

الفضل کی کسی گذشتہ اشاعت میں ایک شخص کے متعلق جو یہ اعلان ہوا ہے کہ اگر وہ اپنے دعویٰ کو سچا ثابت کرے تو پچاس روپے انعام لے۔ اسپر آرگنٹ الہی سلسلہ قدم قدم پر جو بازی کے عنوان سے لکھا ہے۔

”ہم حیران ہیں کہ مذہب کے نام پر اس طرح کی جو بازی کے حصے کیا ہو سکتے ہیں“  
اسی قسم کا اعتراض آریہ اخباروں کی طرف سے پہلے ہی ہو چکا ہے۔ اور اس کا جواب دیا جا چکا ہے۔ معلوم نہیں سمجھ کا قصور ہے یا ہٹ دہریہ کا اثر کہ سیدھی سادی بات سمجھنے کی کوشش نہیں کی جاتی۔ کسی شخص کو کسی کام کے لئے انعام دینا خصوصاً کسی مذہبی معاملہ میں جو انہیں۔ بلکہ اس بات کا ثبوت ہوتا ہے کہ جو شخص کسی مذہبی عقیدہ یا مذہبی معاملہ پر ذریعہ مخالف نکالے انعام رکھتا ہے۔ وہ لوگوں پر ایسی غلطی اور دھوکہ دہی ظاہر

اور اگر سوائی جی کی رو رعایت کیے بغیر منو سمرتی کی چھان بین کی گئی۔ اور تحقیقات کا یہی تقاضا بھی ہے تو خیال نہیں بلکہ یقین ہے کہ سوائی جی کے پیش کردہ بہت سے غلط ثابت ہو جائیں گے۔ جس سے آریہ سماج کی بنیاد کے اور زیادہ قریب ہو جائیگی۔



بسم اللہ الرحمن الرحیم  
نحمدہ و نصلی علی رسولنا الیکرم

# خطبہ جمعہ

## روزہ سے تقویٰ کس طرح حاصل ہوتا ہے

از حضرت خلیفۃ المسیح ثانی ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ  
فرمودہ - ۱۹ مئی ۱۹۲۲ء

سورہ فاتحہ اور آیتہ شریفہ یا ایھا الذین امنوا کتبنا علیکم الصیام کما کتبنا علی الذین من قبلكم لعلکم تتقون۔ کی تلاوت کے بعد فرمایا۔

میں نے پچھلے جمعہ پر مضمون بیان کیا تھا اس آیت میں بتایا گیا ہے۔ روزے کا اس لئے حکم دیا گیا ہے کہ تم متقی بنو۔ اور اس کو سمجھنے کے لئے ضروری تھا کہ معلوم ہونے کے لئے کہتے ہیں۔ اور تقویٰ کا روزے سے جوڑ کیا ہے۔ اگر تقویٰ کو نہ سمجھیں تو بھی نقصان اور اگر روزے اور تقویٰ کا جوڑ نہ معلوم ہو تو بھی روزے کی طرف رغبت نہیں پیدا ہو سکتی میں نے مختصر طور پر تقویٰ کے معنی بتائے تھے۔

اور موٹے طور پر تعلق بھی بتایا تھا کہ اس ذریعہ سے خدا کی مشقت اور تکلیف اٹھانے کی عادت ہو جائیگی۔ اور جب ضرورت ہوگی تو روزوں کا عادی خدا کے لئے تکلیف اٹھائیگا۔ کیونکہ روزے کے ذریعہ انسان مشقت کا عادی ہو جاتا ہے۔ اور جس وقت خدا کی طرف سے آواز آئے فوراً لبیک کہتا ہے۔ یہ ایک عام وجہ تھی۔ اب میں چند خاص باتیں بیان کرتا ہوں جن سے روزے اور تقویٰ کا تعلق معلوم ہوتا ہے۔

ہر ایک ملک میں گنتی کی جاتی ہے۔ ہمارے یہاں بھی گنتی ہوتی ہے۔ اور وہ درجن کا حساب ہے۔ میں مختصراً ایک درجن وہ تعلق جو روزے اور تقویٰ میں ہے۔ بیان کرتا ہوں۔ اور چونکہ یہ رمضان کا آخری عشرہ ہے اس لئے میں اس مضمون کو آج ہی ختم کرتا ہوں۔

## روزہ اور تقویٰ کا تعلق

تھا۔ اس سے فرما ہر داری کی عادت پیدا کرنا مراد ہے اور اس کے ذریعہ خدا کے لئے کام کرنے کی عادت ہوتی ہے جو وقت ضرورت انسان کے کام آتی ہے۔ اور خدا تعالیٰ کی اطاعت اور فرمانبرداری کا ہی نام تقویٰ ہے۔

## روزہ اور تقویٰ میں تعلق

ادل بیان کیا کرتے تھے۔ اور انہیں بہت پسند تھا۔ اور وہ کہتے تھے کہ انسان قدرتا بدی سے نفرت کرتا ہے۔ اگر جاننا طور پر کوئی چیز سے تو انسان ناچار طور پر اسکو پسندنے کی کوشش نہیں کرتا۔ مثلاً اگر کسی کو عمدہ لباس ملے تو وہ دوسرے کے لباس پر ہاتھ نہیں ڈالتا۔ اگر وہ پیس پاس ہو تو دوسرے کے مال پر اس کی نظر نہیں پڑتی۔ جو لوگ عادی ہو جاتے ہیں۔ ان کی حالت اور ہوتی ہے۔ مگر ابتداء ان کی بھی احتیاج ہی سے ہوتی ہے۔ پھر جو ری تب کرتا ہے۔ جب اس کے پاس پیسے ہوں اور اگر اسکو کھانے کی چیز ملے تو خود بخود نہیں اٹھائیگا۔

جب احتیاج ہوگی۔ اسی وقت اٹھائیگا۔ اور جب وہ متواتر کھائیگا تو اس کو عادت ہو جائیگی۔ پس جتنے ایسے کام ہیں جو عیب سمجھے جاتے ہیں۔ وہ ضرورت کے وقت کئے جاتے ہیں۔ اب ضرورتیں دو طرح پوری ہوتی ہیں۔ اول تو اس طرح کہ ضرورت کی چیز مہیا ہو جائے۔ دوم اس طرح کہ اس چیز کا خیال چھوڑ دیا جائے۔ اور انسان کو اس چیز کی ضرورت نہ رہے۔ مثلاً ایک شخص کوٹ کا عادی ہو۔ یا اسکو جوتی کی ضرورت ہو۔ اس کی ضرورت دو طرح پوری ہو سکتی ہے۔ یا تو اسکو کوٹ یا جوتی مل جائے یا وہ ان چیزوں کا خیال ہی چھوڑ دے۔

اور ان کے بغیر گزارا کرے۔ حضرت خلیفہ اول فرماتے تھے کہ جو انسان روزہ میں اپنی چیزیں خدا کے لئے چھوڑتا ہے۔ جنکا استعمال کفار کی قانونی یا اخلاقی حرم نہیں تو اس سے اسے عادت ہوتی ہے۔ کہ بغیر ان کی چیزوں کو ناچار طریق سے استعمال نہ کرے۔ اور انکی طرف نہ دیکھے اور جب وہ خدا کے لئے جائز چیزوں کو چھوڑتا ہے۔ تو اس کی نظر ناچار چیز پر پڑے ہی نہیں سکتی۔

رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ہے کہ احرام وصلات اور تقویٰ میں۔ مگر ان کے درمیان اشتباہ ہے۔ لیکن اشتباہات کو چھوڑتا ہے۔ وہ حرام سے بچ جاتا ہے۔ لیکن جو انہیں استعمال کرتا ہے۔ وہ خطرہ میں ہوتا ہے۔ کیونکہ شاہی رکھ کے قریب جانوروں کو اگر کوئی چائے گا۔ تو ممکن ہے۔ بانور رکھ کے اندر بھی چلی جائیں یہ دو باتیں ہو گئیں۔ اب تیسری بیان کرتا ہوں۔

## تیسرا تعلق گناہوں کے منعوں کی بندش

جس قدر بدیاں پیدا ہوتی ہیں۔ ان کا منع چار چیزیں ہیں۔ باتیں آگے متفرع ہیں۔ وہ چار منع یہ ہیں۔ اول کھانا۔ دوم پیلہ۔ سوم غصہ ہوتے چوتھے حرکت سے بچنے کی خواہش۔ سب عیوب ان چار باتوں سے تعلق رکھتے ہیں۔ ان چاروں منعوں کو بدی کو روکنے کیلئے روزہ رکھا گیا ہے۔ مثلاً ایک شخص خیانت اس لئے کرتا ہے۔ کہ محنت سے بچنا چاہتا ہے۔ یعنی محنت کر کے کھانا نہیں چاہتا۔ اور دوسرے کا مال کھاتا ہے لیکن روزہ دار کو رات کے زیادہ حصہ میں اٹھکر صبا د کرنی پڑتی ہے۔ سحری کیلئے اٹھتا ہے۔ سارا دن منہ بند رکھتا ہے۔ سوتا کم ہے۔ ایک ماہ تک روزے والی حالت کو یہ تکلیف اٹھانا پڑتی ہے۔ جس سے اسکا عادی ہوجاتا ہے۔ اور اس سے غفلت کی عادت کو دھکا لگتا ہے پھر کھانے پینے سے اور شہوات سے بدیاں پیدا ہوتی ہیں۔ ان کے لئے بھی روزہ رکھا گیا ہے۔ انسان کھانا پینا ترک کرتا ہے۔ ضروریات زندگی اور تعیش کی زندگی کو چھوڑتا ہے۔ پس جن ضرورتوں کے باعث انسان گناہ میں پڑتا ہے۔ انہیں عارضی طور پر روک دیا جاتا ہے۔ اسی طرح کھانے کی وجہ سے لوگ گناہ میں مبتلا ہوتے ہیں۔ اچھے کھانے پینے کے لئے اور زیادہ کھانے کے لئے روپیہ نہیں ہوتا۔ اس لئے ناچار مال پر قبضہ جاتے ہیں۔ کئی لوگ ہر وقت کھانے رہتے ہیں۔ یا انگریزوں کا ملک سرد ہے۔ اور وہ لوگ کام کرتے ہیں۔ اس لئے پانچ پانچ دفعہ کھاتے ہیں۔ بعض لوگ کھانے کے یہاں تنگ عادی ہوتے ہیں کہ کھانے کی چیزیں بیان کے ڈیسک پر پڑی رہتی ہیں۔ کام کرتے جاتے ہیں۔ اور



کھانے کھاتے ہوتے ہیں۔ شہروں کے لوگ زیادہ کھانے کے  
 عادی ہوتے ہیں۔ پھر وہی واسطہ پھرتے رہتے ہیں۔ کوئی  
 مصلحتی بچتا ہے۔ کوئی بزنس کوئی موٹنگ پھلتی وغیرہ۔  
 جب کوئی پھیری والا آتا ہے فوراً بچوں کے بہانہ سے کچھ  
 خرید لیتے ہیں۔ خود بھی کھاتے ہیں۔ ان کو بھی کھلاتے ہیں  
 اس طرح ان کو کھانے کی عادت پڑی ہوتی ہے۔ جس کیلئے  
 روپیہ کی ضرورت ہوتی ہے۔ اور وہ ناہائز طریق سے  
 حاصل کرنے میں دریغ نہیں کرتے۔ لیکن روزے میں  
 کھانے پینے کی عادت چھوڑنا پڑتی ہے۔ اور جب جائز  
 خواہش کو دباتے ہیں تو غیر طہمی اور ناچائز خواہشیں مٹ  
 جاتی ہیں۔

**پوچھا تعلق**  
**امرا کو غربا کی حالت کا احساس**

ابو تھمی بات روزے  
 اور تقویٰ میں تعلق  
 کی یہ ہے اور اسپرین  
 پچھلے سال بھی زور دیا تھا۔ کہ بعض باتیں ذاتی ہوتی ہیں۔ اور  
 بعض باہر سے آتی ہیں۔ بعض قسم کی نیکیوں کا علم حاصل  
 اور علم کے ذریعہ ہوتا ہے۔ اور جب تک علم نہ ہو انسان  
 ان نیکیوں سے محروم رہ جاتا ہے۔ امرا کا طبیعت علم لوگوں  
 کی حالت سے ناواقف ہوتا ہے۔ لطیف مشہور ہے  
 کہ ایک بادشاہ نے اپنے نائی کو ۵۰۰ اشرفی دی۔ اس نے سبیل  
 چونکہ اتنی بڑی رقم دیکھی نہ تھی۔ اس لئے ان کو لئے  
 لئے پھاڑتا تھا۔ اس کی آمد و رفت چونکہ دوسرے  
 امرا کے ہاں بھی تھی۔ امرا نے اس سے تسخیر شروع کیا  
 جب وہ کسی امیر کے ہاں جاتا تو وہ پوچھتے میاں شہر کی  
 کیا حالت ہے۔ وہ کہتا بڑی اچھی حالت ہے سا شہر  
 امن اور خوشی میں ہے کوئی ہی ایسا بد قسمت ہوگا۔ جس کے  
 پاس ۵۰۰ اشرفی نہ ہو۔ زیادہ کی تو کوئی حد نہیں۔ لیکن  
 ایک امیر نے اسکی وہ تعیلی ہنسی کے طور پر پوشیدہ رکھدی۔  
 اس نے تلاش کی مگر نہ ملی۔ جب وہ ترمیم کرنے کے لئے پھر  
 اس امیر کے ہاں گیا تو اس نے پوچھا بتاؤ شہر کا کیا حال ہے  
 اس نے کہا۔ شہر بھوکا مر رہا ہے۔ امیر نے کہا یہ تو اپنی تعیلی  
 شہر بھوکا نہ مرے۔ بات یہ ہے۔ کہ جیسے کوئی تکلیف نہ  
 پہنچے۔ اسے اس کا احساس نہیں ہوتا۔ امرا چونکہ ان حالت  
 میں سے نہیں گھرتے۔ جن میں سے غربا کو گذرنا پڑتا ہے

اس سے نہیں رہا۔ ان کی کوئی سزا اس میں نہیں ہوتی۔  
 شہروں کو بھوک کی شکایت نہیں ہوتی۔ ان کو  
 اگر شکایت ہوتی ہے تو بد قسمتی کی ہوتی ہے۔ اور ان  
 کو معذہ کی طاقت کی دوائیں استعمال کرنے کی ضرورت  
 ہوتی ہے۔ وہ اگر نوکر سے ایک منٹ کھانا لانے میں  
 دیر ہو تو خفا ہوتے ہیں۔ اور اگر کہا جائے کہ وہ روٹی  
 کھا رہا ہے تو کہتے ہیں۔ کیا وہ مرنے لگا تھا۔ پھر کھا  
 لیتا۔ وہ پھر اسارا دن کام کرتے ہیں۔ اور روٹی  
 کے لئے کہتے ہیں پھر کھا لینا۔ کیونکہ ان کو بھوکا  
 نہیں ہوتا۔ ان کو غریبوں کے احساسات کا پتہ نہیں  
 ہوتا۔ غریبوں کو رات بھر جگاتے ہیں۔ مگر ان کو  
 اس تکلیف کا احساس نہیں ہوتا۔ ان کو کوئی خبر  
 نہیں ہوتی کہ ایسے لوگ بھی ہیں۔ جن کو کھانا نہیں ملتا  
 مگر جب امرا کو رمضان میں کہا جاتا ہے۔ کہ رات کو  
 جاگیں۔ اور ان کو سحری کے لئے جاگنا پڑتا ہے۔ اور  
 ان کے آرام میں خلل آتا ہے تو دوسروں کے جاگنے  
 کی تکلیف کا احساس ہوتا ہے۔ وہ کھانا کھاتے  
 ہیں۔ مگر ان کے کھانے کو دو وقت میں مقید کر دیا  
 جاتا ہے۔ کہ صبح سحری کے وقت اور بعد اظہار وہ  
 اس وقت کو اس خیال سے کاٹتے ہیں۔ کہ کھانے  
 کے لئے تیار چیزیں ملینگی۔ اور وہ صبح کو پراٹھے  
 کھاتے ہیں۔ لیکن غریب جسکو کوئی موقع نہیں  
 ہوتی۔ کہ آج اسکو ملیگا بھی یا نہیں۔ اسکی تکلیف کا  
 احساس ہوتا ہے۔ کیونکہ امیر سمجھتا ہے کہ ہم گھر یاں  
 گنتے ہیں۔ کہ کب موذن اذان کہے۔ اور ہم کھانا  
 کھائیں۔ لیکن غریب کی حالت یہ ہے کہ اسکو پتہ  
 ہی نہیں ہوتا کہ ابھی کے راتیں اور کتنے دن اسی طرح  
 گزارنے ہیں۔ پھر اگر کوئی بیمار ہو تو روزہ نہیں رکھتا۔  
 مگر غریب کو اپنی بیماری یا بچوں کی بیماری میں جہاں  
 فاقہ کشی کی تکلیف ہوتی ہے۔ وہاں دوائی کیلئے  
 بھئی پاس کچھ نہیں ہوتا۔ اگر غریب بیمار ہو۔ اور ڈاکٹر  
 اپنے فرض کے مطابق اسکو کہے کہ دودھ پیو۔ تو وہ  
 شرمندہ ہو کر رونا جھکانیگا۔ کہ مجھے تو روٹی بھی  
 نہیں ملتی۔ دودھ کہاں سے لاؤں۔ ڈاکٹر اسکو

چا دل بتا بیگا۔ مگر اس کے گھر تو آنا بھی نہیں ہوگا۔ پھر  
 امیر کا روزہ ان کا روزہ ہے مگر غریب کی بھوک میں اسکی  
 بلکہ کچھ بھی شامل ہوتے ہیں۔ امیر نو نہیں کھاتا۔ لیکن  
 اس کے ہاں کچھ کھاتے پیتے ہیں۔ اس لئے امیر کی تکلیف  
 اس کے اپنے جسم تک محدود ہے۔ مگر غریب کی تکلیف اس  
 کے جسم سے گذر کر اس کی روح تک اثر کرتی ہے۔ کیونکہ  
 وہ اپنے ساتھ اپنے اپنے بچوں کو بھی بھوکا دیکھتا ہے اور  
 تکلیف اٹھاتا ہے۔ پھر امیر کے لئے بھوک کے مٹانے کا  
 وقت ہر لمحہ قریب آ رہا ہوتا ہے۔ لیکن غریب کے لئے  
 کھانا لینے کا وقت قریب آسکے کی امید نہیں ہوتی۔ لیکن  
 جب امیر خدا کے لئے روزہ رکھتا ہے۔ تو اسے غریبوں کی  
 تکلیف کا احساس ہوتا ہے۔ اور سخاوت کرتا ہے۔ اور یہ  
 سخاوت اسکو تقویٰ کی طرف لہجاتی ہے۔

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق احادیث میں  
 آتا ہے۔ کہ آپ روزوں میں بہت زیادہ سخاوت کرتے  
 اور غریبوں کو مسکین کی خبر گیری فرماتے تھے۔ اس کا یہ  
 مطلب نہیں۔ کہ آپ رمضان کے عہدہ سخاوت نہ  
 کرتے تھے۔ آپ ہمیشہ ہی سخاوت کرتے تھے۔  
 مگر رمضان کے دنوں میں آپ کو اور زیادہ احساس  
 غریب کے حال کا ہو جاتا تھا۔ تو روزہ سے ہر شخص میں  
 اس کی حالت کے مطابق غریب سے ہمدردی کا احساس  
 بڑھ جاتا ہے۔ کیونکہ انسان سمجھتا ہے۔ کہ جب میں بیک  
 مہینہ میں اس قدر تکلیف اٹھاتا ہوں۔ اور مجھ کو اس قدر  
 تکلیف ہوتی ہے۔ تو جن لوگوں پر بارہ مہینہ ہی کیفیت  
 گذرتی ہے۔ ان پر کیا حالت گذرتی ہوگی۔ اور ان کی تکلیف  
 کیا اندازہ ہوگا۔ پس رمضان میں غریب کا بھل کم ہو جانا اور  
 جو غریب نہ ہو اسے سخاوت کی عادت پڑتی ہے اور سخی خدا  
 کی مخلوق سے اور زیادہ ہمدردی کرتا ہے۔ اور اس طرح  
 سخاوت اور ہمدردی انسانی جو جزو ایمان ہے۔ اس کو  
 کام لینے کا انسان خود ہوتا ہے۔

**بچوں کا تعلق**  
**جسمانیت اور روحانیت**  
 روح انسان کے جسم میں  
 درجیز میں ہے۔ جسم اور  
 روح۔ روح ایک تو  
 روحانی ترقی سے خوش ہوتی ہے۔ اور اعلا درجہ حاصل کرتی



Digitized by Khilafat Library Rabwah

دوسرے جسم کی طرح کھانے پینے سے موٹی نہیں ہوتی بلکہ ان چیزوں سے اگر کھانے سے خوش ہوتی ہے اور اپنے اصل کی طرف ترقی کرتی ہے۔ بر خلاف اس کے جسم کی راحت کھانے پینے میں ہے۔ گویا ان دونوں میں اختلاف ہے۔ اور ایسا اختلاف جیسے ایک مشرقی اور ایک مغربی ہو۔ ان دونوں کا ملاپ ان کو اپنے ساتھیوں سے جدا کرتا ہے۔ اور علیحدگی ساتھیوں کے قریب لی جاتی ہے۔ روح کا طور جسم کے ذریعہ ہوتا ہے یا جسم روح کے لئے بطور سواری اور گھوڑے کے ہے۔ گھوڑا منہ زور ہے۔ اسلئے اپنی بات منواتا اور جدمر چاہتا ہے لیجانے سے۔ جو کچھ اس میں قوت عملیہ ہے۔ اور وہ کھانے پینے کی چیزوں سے خوش ہوتا ہے۔ لیکن رمضان کے مہینہ میں کھانا پینا کم ہوتا ہے۔ اور دنیاوی تعلقات میں کمی آتی ہے۔ اسلئے روح کو جسم سے آزادی ملتی ہے۔ اور یہ اپنی کمی کو دور کرتی اور تقویٰ کی طرف جاتی ہے۔ اس کی موٹی مثال کہ روح جب جسم سے آزادی پاتی ہے۔ تو وہ بندی کی طرف جا کر روحانیت پاتی ہے۔ یہ ہے کہ باگل بعض اوقات ایسی بات کہتے ہیں جو جسمی طور پر ہو جاتی ہے۔ اسی وجہ سے بعض نادان ان کو دلی سمجھ لیتے ہیں۔ لیکن اصل بات یہ ہے کہ باگل کی روح کا اس کے جسم سے تعلق کمزور ہو گیا ہوتا ہے۔ کیونکہ دماغ میں نفص آنے سے جسم سے دماغ کا تعلق کمزور ہو جاتا ہے۔ اور دماغ کی حکومت جسم پر نہیں رہتی۔ اس سے اس کی روح آزاد ہو جاتی ہے۔ اور بار بار باتوں کو معلوم کر لیتی ہے۔

حضرت صاحب فرماتے کہ لاہور میں ایک مجذوب تھا جو لوگوں کو گالیاں دیا کرتا تھا۔ اور بعض دفعہ ایسی باتیں بھی کہتا۔ جو پوری ہو جاتیں۔ آپ سے ایک شخص نے باصرہ ارگنہا کہ آپ اس سے ملنے چلیں۔ آپ نے خیال کیا کہ وہ پاگل ہے۔ گالی دیدے تو عجب نہیں ساورنگی اس حرکت سے یہ شخص میرے متعلق فیصلہ کر کے کھڑک کھائے۔ چینی سے اکل کر کیا۔ لیکن جب اس نے اکل لیا اور آپ سے دیکھا کہ جانا ہی بہتر ہے تو آپ نے

مگر یا تو وہ لوگوں کو گالیاں دے رہا تھا۔ لیکن جب آپ کے تودہ سوویب ہو کر بیٹھ گیا۔ اور ایک خرزوزہ جو اس کے پاس تھا۔ حضرت صاحب کے پیش کر کے کہا کہ یہ آپ کی نذر ہے یہ الہی تصرف تھا۔ ورنہ ممکن تھا کہ وہ گالیاں دے دیتا۔ تو باگل کی بھی جو جبرانی تفکرات سے آزاد ہونے کے روح کی یہ حالت ہو جاتی ہے۔ کہ کبھی کوئی ایسا روح کی بات کہہ لکھتا ہے جس جسم کی صحت اور عقل کی سلامتی میں خرابی تعلق کے لئے کھانا پینا کم کیا جائے۔ تو روحانیت پیدا ہوتی ہے۔ اور جسم سلوک کا کام دیتا ہے جس کے ذریعہ روح اوپر کو اپنے ہم جنس فرشتوں کی طرف اڑتی ہے۔ یہ زیادہ کھانے سے جسمانی حالت میں ترقی ہوتی ہے۔ اور کم سے روحانی حالت میں بلندی آتی ہے۔ اس جب رمضان میں جسم کھانا پینا کم کرتا ہے۔ تو روح ملائکہ کی طرف جاتی ہے۔ گو پہلے رس ان کو بھولی ہوئی ہو لیکن جب ان کو دیکھتی ہے تو اس طرف چلنے کی کوشش کرتی ہے۔ جیسے کوئی شخص اپنے رشتہ داروں کو بھولا ہوا ہے۔ لیکن جب ان کو ملتا ہے یا خواب میں دیکھ لیتا ہے تو پھر ان کی صحبت غالب آجاتی ہے۔ اسی طرح جب رمضان میں روح کو اوپر جانے کا موقع ملتا ہے تو یہ باقی سال میں بھی اوپر جانے کے لئے جادو جادو کرتی رہتی ہے۔ اور صبح روز سے صفات الہیہ کے پیدا کرنے میں مدد چھتے ہیں۔

انسان کو روزوں میں جو تکلیف برداشت کرنی پڑتی ہے۔ ان کے انسانی صفت احساسات ایک تو غریبوں کی حالت معلوم ہوتی ہے۔ دوسرے اپنی کمزوری کا بھی پتہ لگتا ہے۔ گری کی شدت میں جب پانی نہیں ملتا۔ اور موت کی سی حالت ہونے لگتی ہے تو اس کو فنا کا خیال آتا ہے۔ اور یہ خیال گیارہ مہینہ تک اس کے پیش نظر رہتا ہے۔ پس روزوں کے مقرر کرنے میں یہ بھی فائدہ ہے کہ انسان روزے کی تکلیف سے موت کی طرف متوجہ ہو جاتا ہے۔ کیونکہ جب انسان کو اپنی کمزوری کا احساس ہوتا ہے تو وہ خدا کی طرف توجہ کرتا ہے۔

سوال تعلق - مشہور ہے کہ خدا جنس باجم خلق اللہ کا انسان تعلق جسم جو کچھ ہادی ہے اس کے

مادیت کی نظر رکھنا ہے۔ لیکن جب انسان روزہ میں دی چیزوں کو ترک کرتا تو ملائکہ کو اس کی طرف توجہ ہوتی ہے پہلے تو یہ تھا کہ ملائکہ کی طرف روح روزہ میں متوجہ ہوتی ہے۔ بات ہوتی ہے کہ ملائکہ اس کے تعلق پیدا کرنا چاہتے ہیں اور باکوئی توجہ نہیں کرتے ہیں اسکی مثال میں اوقات موجود ہیں۔ مثلاً اعداد میں آتا ہے رمضان شریف میں جبرائیل نبی کریم کے ساتھ قرآن مجید کا دور کرنے کیلئے آیا کرتے تھے۔ دیکھو جبرائیل تو آپ کے پاس بخیر رمضان میں آیا کرتے تھے لیکن رمضان ایمان کا آنا اور حیثیت کا تھا پہلے دنوں میں بطور فرض کے آتے تھے۔ مگر رمضان میں دوست کی حیثیت سے آتے تھے۔ پس رمضان میں انسان ملائکہ سے کیا نسبت پیدا ہو جاتی ہے۔

**سوال تعلق -** رمضان کے دنوں میں انسان سحری لکھے لکھتا اور اس طرح عبادت کا موقع ملتا ہے اور سو فیصد عبادت کے زیادہ مواقع پر ملتے ہیں اور توجہ نفس کی اصلاح کیلئے ضرورہ اگرچہ رمضان میں کھانا کھانے کیلئے ہے لیکن انکو شرم آجاتی ہے کہ جب کھانا کھائیں اور وقت بھی ہو تو کیوں نہ پڑھوں اور جب پڑھتا ہے تو ایسے روحانیت حاصل ہوتی ہے کیونکہ تہجد نفسانیت کے لئے اور اسکی اصلاح کے لئے اور تہجد انشاء اللہ فرماتا ہے۔ ان شاء اللہ القیل ہی انشاء اللہ لاندہ ۱۳۲۹ھ میں کھانا پینے سے نفس کیلئے اور اصلاح کرنے کے لئے برا اختیار ہے۔ پس انسان کو کھانا کھانے کے لئے اٹھتا ہے تو تہجد پڑھتا ہے جو اذرو طالبہ اور نفس کی اصلاح کیلئے بہتر ہے۔ اور یہ ایک مہینہ کی مشق سال کے سال میں عام آتی ہے۔ جیسا کہ پہاڑ پہاڑ ایک دو مہینہ رہنا باقی سال کے لئے مفید ہوتا ہے۔ یا کمزوری صحت کو دور کر دیتا ہے۔ اور اس ایک مہینہ میں جسم کو بہت فائدہ پہنچ جاتا ہے ایسی طرح رمضان میں ایک مہینہ تہجد پڑھنا مفید ہو جاتا ہے۔

**سوال تعلق** پھر رمضان کے دنوں میں دعائیں خاص طور پر قبول ہوتی ہیں۔ ایک تہجد کے ذریعہ عبادت زیادہ کرنے کا موقع ملتا ہے۔ اور صبح اور شام زیادہ کی جاتی ہے۔ علاوہ اس کے زیادہ دعاؤں کا بھی موقع ملتا ہے۔ اور رمضان کو قبولیت دعا سے خاص تعلق بھی ہے جیسا کہ خدا تعالیٰ رمضان کے ذکر کے ساتھ فرماتا ہے۔ ولذا

سوال تعلق - اللہ عبادی عنی غانی فی سبب اجیب دعویٰ اللہ اذا دعان۔ میرے لئے جب میرے لئے میں سوال کریں تو ان سے کہو کہ میں قریب ہوں۔ اور



Digitized by Khilafat Library Rabwah

یگانہ نے واسے کی دعا سنتا ہوں۔ چونکہ ان دنوں تمام عالم اسلامی و عاقل میں مصروف ہوتا ہے۔ اسلئے دعائیں زیادہ سنی جاتی ہیں۔ کیونکہ تا عہد ہے کہ جس کام کو زیادہ لوگ مکر کریں۔ وہ عمدگی سے اور اچھی طرح ہو جاتا ہے۔ پس ایک تو روزوں میں عبادت زیادہ کی جاتی ہے۔ دوسرے دعائیں زیادہ قبول ہوتی ہیں۔ اور اس سے روحانیت کے سلسلہ میں ترقی ہوتی ہے۔

**دسواں تعلق**  
**ترک معاصی کی عبادت**

دسواں تعلق روزوں اور تقویٰ میں یہ ہے کہ گناہ کی عبادت چھوٹ جاتی ہے۔ جو انسان چوری کرتا ہے۔ اور اسکو اچھی عادت سے یا چھوٹ بونے کی عادت سے۔ جب وہ رمضان کے مہینہ میں خدا کا حکم سمجھ کر روزے رکھتا ہے تو اس کو بڑے کام کرنے سے شرم آتی ہے۔ کیونکہ خیال کرتا ہے کہ اگر ان سے نہ بچا تو روزہ رکھ کر خواہ مخواہ بھوکا مرنا ہوگا۔ کچھ فائدہ نہ ہوگا۔ اس طرح وہ چھوٹ اور چوری سے بچتا ہے۔ اور اس ایک مہینہ کی مشق سے بدی سے بچتا ہے۔

**گیارہواں تعلق**  
**صائم کا متکفل رزق خدا ہوتا ہے**

پھر صیام روزہ دار خدا تعالیٰ کے لئے صائم کا متکفل رزق ہوتا ہے۔ تو خدا تعالیٰ اس کا متکفل ہو جاتا ہے۔ اور یہ اس کا فرض ہے۔ خدا تعالیٰ کے لئے فرض کا لفظ تو نہیں بولا جاسکتا۔ مگر فرض اسلئے کہتے ہیں کہ خود اسلئے اپنے ذمہ لیتا ہے۔ کہ وہ اس کو رزق دیتا ہے۔ اور اس بہتر دیتا ہے۔ جو کہ انسان اس کی خاطر چھوڑتا ہے۔ کیونکہ جیسا کہ آتا ہے۔ و اذا حییتکم بتعمیرت فحیوا باحسن منها اور دودھا (پ ۵ ع ۸) انسان جب خدا کیلئے جہان رزق ترک کر لے۔ تو خدا تعالیٰ اس کو ہر لے میں اس کے لئے روحانی رزق ہوتا فرماتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ روحانیت میں ترقی کرنے اور خدا سے شرف کا لہ پانے کے لئے روزے چھوڑی ہوئے ہیں۔ اور حضرت علیؑ صلی اللہ علیہ وسلم نے روزوں میں سے پہلے روزے رکھے۔ اور حضرت

مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام نے بھی چھ ماہ تک رکھے۔ پس اس طرح روزے سے روحانیت اور تقویٰ میں ترقی ہوتی ہے۔

**بارہواں تعلق**  
**صائم کا ہر ایک فعل**

بارہویں جو یا بارہواں تعلق روزوں اور تقویٰ میں یہ ہے کہ انسان کا روزوں میں سحری کھانا بھی اہم عبادت ہوتا ہے۔ کیونکہ سحری کا وقت اہل میں کھانے کا وقت نہیں۔ نفس نہیں چاہتا کہ اسوقت کھائے۔ اور کھانا کھائے۔ وجہ یہ کہ کھانا کھانے کا وہ وقت نہیں ہوتا۔ لیکن انسان خدا کے حکم کے مطابق اکتلتا ہے۔ اور کھانا کھاتا ہے۔ اسلئے اسکو اس کا ثواب ملتا ہے۔ پھر اس کا دل چاہتا ہے کہ دن میں کھائے۔ مگر اس کو کہا جاتا ہے کہ اسوقت مست کھاؤ۔ اور شام کے وقت کھانے کا حکم دیا جاتا ہے۔ اس کا بھی اسکو ثواب ملتا ہے۔ کیونکہ اگر شام کا کھانا وہ اپنی مرضی سے کھاتا۔ تو وہ اسوقت سے پہلے بھوک لگنے پر کسی وقت کھا لیتا۔ مگر اس نے خدا کے حکم کے مطابق اس کھانے کے وقت کو بچھ کر دیا اسلئے اسکو ثواب ملتا ہے۔ پس روزوں میں دونوں وقت کے کھانوں میں ثواب ملتا ہے۔ کیونکہ جس وقت یہ کھانا نہیں چاہتا۔ اس کو کھانے کا حکم دیا جاتا ہے اور جس وقت سے پہلے کھانے کی خواہش اس کے دل میں ہوتی ہے۔ کہا جاتا ہے۔ ابھی نہیں۔ اس دن کے بعد کھانا۔ پھر جمع چو کہ دن کے وقت روزے کی حالت میں اہم حرام ہوتا ہے اور رات کو اسکو اجازت ملتی ہے۔ وہ بھی عبادت ہو جاتا ہے گویا ان دنوں میں انسان کا ہر ایک فعل عبادت ہو جاتا ہے۔ قرآن شریف میں آتا ہے۔ کلوا من الطیبات و اعلموا اصلحاتہ۔ طیبات کھاؤ تاکہ صلح اعمال بجالاؤ۔ سور کا کھانا کیوں کھائے اسلئے کہ سور کے کھانے سے سور کے سے اعمال کی عبادت ہوتی ہے۔ اور پاک چیزیں کھانے سے پاک جسم تیار ہوتا ہے۔ رمضان میں جو جسم عبادت سے تیار ہوگا اسلئے جو اعمال صادر ہو گئے وہ بھی مطہر اور پاک ہونگے۔ پہلے تو جسم سے نور نبعثی تھی۔ مگر اب نور سے جسم تیار ہوتا ہے جو بقیہ گیارہ مہینہ کام

آتا ہے۔ یہ خصوصیت ایسا انسان اس حد میں آجاتا ہے جس کا کھانا پینا خدا کے حکم سے ہوتا ہے۔ اسکی شہوت بھی جو جسم کا حصہ ہے عبادت بخاتی ہے۔ اس کا کھانا پینا بھی عبادت ہو جاتا ہے۔ اسوقت اس کا جسم عبادت تیار ہو جاتا ہے۔ اس جسم سے عبادت ہی صادر ہوگی۔ جیسا کہ کہا گیا ہے۔

گندم از گندم برودید جو جو۔ یہ خاص طریق روزے سے تقویٰ حاصل کرنے کا ہے۔ اگر اس معنوں کو چھلایا جائے تو بہت پھیل سکتا ہے۔ لیکن یہ مختصر طور پر روزے کی فضیلت کے متعلق یہ باتیں بیان کر دی ہیں۔ روزوں کی فضیلت کا بارہ میں ایک اور بھی بات ہے کہ اس کا اثر عظیم عشرہ میں ایک شب ہوتی ہے۔ جس کو سیدۃ القدر کہتے ہیں۔ اس عشرہ کے دنوں میں خصوصاً ہوتی ہے۔ یہ رات بڑی برکت والی ہے۔ ان ایام میں اس شب کی تلاش کریں۔ اور اس برکت حاصل کریں۔

اپنی ذمہ داریوں سمجھو۔ تم لوگوں نے عہد کیا ہے کہ تم خدا کے نام کو پھیلاؤ گے۔ مگر اس کے رستہ میں بعض روکیں ہیں اور ان میں سے کہ انہیں بعض خود تمہاری پیدا کردہ ہیں۔ مثلاً آئین کی لڑائی جھگڑا بھی بہت بڑی روک ہے۔ آئین کی لڑائی جھگڑے کو لیبۃ القدر سے ایک تعلق ہے۔ اور وہ یہ کہ اسکی وجہ سے رسول کو ہم صلی اللہ علیہ وسلم کو لیبۃ القدر کا وقت بھول گیا چنانچہ آتا ہے ایک دفعہ رسول کریمؐ ابابکرؓ شریف لائے۔ اور آپ نے دیکھا کہ دو شخص آئین میں جھگڑ رہے تھے۔ آپ نے فرمایا۔ خدا تعالیٰ نے مجھے لیبۃ القدر کے وقت کے متعلق علم دیا تھا۔ مگر تمہارا جھگڑنے کا باعث محروم ہو گئی یہ وہ رات ہے جس میں نیک ناکاں جا قبول ہوتی ہے۔ لیکن خدا سے کچھ لینے کے لئے قرآنی کی ضرورت ہے اور وہ قوم کہاں قرآنی کر سکتی ہے جو ایک دوسرے کے خون کی پیاسی ہو۔ تم میں سے بعض لڑتے ہیں اور اس لڑائی سے جماعتی اور ملی فوائد کو ذاتی فوائد یا جھگڑے پر قربان کر دیتے ہیں مگر ایسے لوگوں کو معلوم نہیں کہ ذاتی عزت بھی جماعت ہی کی عزت سے ہوتی ہے اور اگر جماعت کی عزت نہیں ہے تو اسکے افراد بھی ذلیل ہو جائیں۔ ایک شخص نے کہا کہ ایک کھول کی حالت بہت فخر ہے۔ لیکن کھول کے کھولنے میں







برایک اشتہار کے مضمون کا ذمہ دار خود اشتہار ہے نہ انفضل (ایڈیٹر)  
**عینک سے نجات پانے کا آلہ**

اصل میرے کامرہ اور میرا مقصد مسیح موعود  
 علیہ السلام اور حکیم الامتہ خلیفہ اول رضی اللہ عنہ  
 یہ سرمدہ امرائے انکھوں کے لئے بہت مفید  
 ہے۔ اور بجز سب سے۔ اور یہ سرمدہ لکروں کے  
 لئے اور نظر پڑھانے کے لئے ابتدائی موتیا بند  
 جالا۔ پچھولا۔ پربال لالی ہو۔ آنکھوں سے ہر وقت  
 پانی جاری رہتا ہو۔ نظر کمزور ہو۔ ان کے لئے  
 بہت مفید ہے۔ اور اگر ایک ہفتہ استعمال  
 کر کے کسی شخص کو فاش ثابت نہ ہو تو بیشک  
 واپس کر دے۔ قیمت فیتولہ کا قسم اول  
 اور نمبر اول فیتولہ کے

**سنت اسلامیہ**  
 عظیم سے نقل کیا گیا ہے جس کی عبارت  
 یہ ہے مقوی صبح اعضا نافع صحت ہی  
 طعام قاطع بلغم دریاغ دانع بواسیر و جدام  
 واستسقا و زردی رنگ و تنگی نفس و  
 وق و شیخوخت و فاد بلغم قاتل کرم شکم و  
 سفت سنگ گردہ و مثانہ و سلسل البوال  
 وسیلان منی و یوسنت و دور و مفاصل وغیرہ  
 وغیرہ کے لئے بہت مفید ہے۔ بقدر  
 دانہ کچھ صبح کے وقت دو دو سے  
 استعمال کریں۔ قیمت قسم اول فیتولہ  
 قسم دوم ۸ رنی تولہ۔

المشرف  
 احمد نور کابی، سوداگر قادیان پنجاب

**پیر پیر اور کمپازیشن کی ضرورت**

قادیان میں انگریزی پریس میں کام کرنے کے لئے ایک  
 پریس میں اور ایک کمپازیشن کی ضرورت ہے۔ بہتر یہ ہے  
 کہ دونوں کام ایک ہی شخص بخوبی جانتا ہو) دارالامان کے  
 برکات سے مستفیض ہونے کی خواہش رکھنے والے  
 احمدی اصرار سے بہت اچھا موقع ہے۔ درخواستیں  
 حسب ذیل پتہ پر بھیجی جائیں۔ اور کم از کم جو نسخہ منظر  
 ہو وہ لکھی جائے۔ خاکسار  
**علامہ محمد علی۔ اے۔ منیر اخبار البشری قادیان**

**پیٹ کی جھاڑو**

یہ نسخہ حضرت مسیح موعود کا بتایا ہوا جو امراض شکم کیواسطے بجد  
 مفید ہے۔ آپ نے فرمایا پریٹ کی جھاڑو ہے۔ میرا والد  
 صاحب نے ستر برس کی عمر تک استعمال کیا ہے۔ جس سے  
 ثابت ہوا ہے کہ قبض اور پیٹ کی صفائی کے لئے مفید  
 ہے۔ بلکہ میں نے مرض انفلانزا میں جس مریض کو استعمال  
 کرایا۔ شفایاب ہوا۔ اس لئے کم از کم بیکھد گویاں اصحاب  
 کے پاس ہونی چاہئیں۔ جو ایسے مردوں پر کام آدیں۔ صرف  
 ایک گولی شب کو سوتے وقت کھلنے سے قبض وغیرہ کی  
 نفاکیت رفع ہوتی ہے۔ قیمت گویاں نی سیکڑہ مومہ محمولہ  
**المشرف منیر**  
 سید محمد سعید عزیز مول۔ قادیان پنجاب

**مسئلہ خلافت کا حل**

اگر آپ قرآن کریم کے رو سے مسئلہ خلافت کا حل  
 دیکھنا چاہتے ہیں۔ تو سورہ نور کی تفسیر  
**فرمودہ حضرت خلیفۃ المسیح ثانی**  
 آپ بھی پڑھیں۔ اور دوسرے مسلمانوں کو بھی پڑھا  
 قیمت ایک روپیہ  
 دفتر انفضل۔ قادیان۔ (گوروا سبوں)

**التباعد عا**

بندہ قریباً آٹھ ماہ سے مھکا نہ نکالیں میں مبتلا  
 ہے۔ احباب میرے لئے صدق دل سے دعا کریں  
 کہ اللہ تعالیٰ میری مشکلات کو دور کرے۔ آمین  
**عبد العزیز اور سید احمدی۔ حال ویلور مدراس**

**الخطبہ**

ایک احمدی سید زاری عمر ۱۶ سال کیواسطے کوئی احمدی  
 سید برسر روزگار ذیل کے پتہ پر درخواست کریں۔  
 لڑکی کا باپ ڈاکٹر ہے غیر احمدی ہے۔ مگر احمدی  
 سید سے نکاح کر دینے پر رضامند ہے۔ مزید حالات  
 بذریعہ خط و کتابت خاکسار سید غلام حسین احمدی  
 ڈپٹی سپرنٹنڈنٹ گورنمنٹ کینٹنل فوارجھان

**عالمگیر و اوج ہاؤس لیسہ**

جس میں قسم کی جیبی اور کمانی پر بانڈ ہونے والی گھڑیاں  
 کلاک ٹائم پیس امریکن۔ مختلف قسم کے سادہ الارم  
 جوڑیاں چرمی و نخلی تسمے۔ زنجیریں قسم کی انہایت اعلیٰ  
 عمدہ با کفایت اور ارزاں برائے فروخت موجود ہیں۔  
 نیا کوش بھجوا رہی راستی کا امتحان کریں۔ احمدی کے  
 ساتھ خاص رعایت ہوگی۔ ملاوہ ازین لدرہ پانہ کی  
 ساختہ لنگیاں۔ تولیے۔ دریاں۔ گبرون اور جرابیں  
 سوتی دادنی ہر قسم کی صرف دور و پیرنی صدی کمیشن  
 پر بھیجی جاتی ہیں۔ ہماری دکان پر اصلی تھپہر کی عینکیں  
 اور دوسری ہر قسم کی عینکیں بھی بہت سستی اور  
 ارزاں ملتی ہیں۔ قیمت ہر حالت میں پیشگی یا بعدیہ  
 دی پی +

**المشرف**  
 ماسٹر قمر الدین شیخ نور الہی احمدی ان دلچ  
 اینڈ کلاک مرچنٹس جوڑا بازار لدرہ پانہ



Digitized by Khilafat Library Rabwah

# ہندوستان کی خبریں

ولیعہد ایران بمبئی میں آج صبح ڈاک کے جہاز چینا سے بمبئی پہنچے۔

پنڈت جواہر لال نہرو الہ آباد - ۱۹ مئی - پرے لگانے

اور کانت مالویہ کو سزا نہرو کو تینوں الزامات کے تحت

مجرم قرار دیا گیا ہے۔ ہر ایک جرم میں ۱۰-۱۱ سال قید سخت کی

سزا دی گئی ہے۔ چونکہ سزا ایک ساتھ شروع ہوگی اس لئے

کل سزا ۱۱ سال قید ہی رہی۔ اس کے علاوہ ایک سو روپیہ

جرمانہ بھی ہے۔ مسٹر کے مالویہ کو ۱۱ سال قید سخت۔ ایک سو

روپیہ جرمانہ یا عدم ادائے جرمانہ کی صورت میں تین ماہ قید

سخت کی سزا دی گئی ہے۔ لاہور - ۲۰ مئی - شاہ علی

بانیوں کی رہائی دروازہ کی مسجد کے دروازہ کی مسجد کے

میں جو گیارہ آدمی گرفتار ہوئے تھے وہ رہا کر دیئے گئے۔

ڈیرہ دون اور منصورہ الہ آباد - ۱۸ مئی - ریلوے

کے درمیان برقی ریل کے سہلے چونکہ منظور دیئے گئے

منصورہ کے درمیان برقی ریل کے تعمیر شروع ہو جائیگی۔

حکومت ہند کی کفایت شعاری بیان کیا جاتا ہے۔ کہ

کفایت شعاری کے خیال سے کلکتہ کا تجارتی عجائب خانہ

بند کر دیا ہے اس میں سے ہنگامی چیزیں لیکر ہنگال کے محکمہ

## مہنت نرائن داس دہلی جیل میں

ننگانہ کے مہنت نرائن داس کو لاہور سنٹرل جیل سے دہلی

کو تبدیل کر دیا گیا ہے۔ یہاں اسے یورپین وار ڈیس

رکھا گیا ہے۔ اسے باہر کے ڈھلے ہوئے کپڑے پہننے کی

اجازت ہے اور کہانے کا بھی عمدہ انتظام ہے۔

تارک مموالات اخبارات لاہور کے اخبارات کی طرف سے

مقدمات "پرتاب" "زمیندار" اور "سیاست" کے پرنٹران نے قانون مطابح کے تحت ضابطی

ضمانت کے احکام کے خلاف ہائیکورٹ لاہور میں جو

اپیلیشن دائر کر رکھی ہیں۔ جمعہ کے روز انکی سماعت تھی

جو اگلے مہینہ پر ملتوی کر دی گئی ہے۔

مگولہ سے چھت اڑ گئی ۸ مئی کو رند ادا ضلع سیالکوٹ

میں بوقت دوپہر گولہ چکر لگاتا ہوا ایک کھلے مکان میں جس کے اندر دو بچے سوئے ہوئے

تھے۔ داخل ہو گیا۔ اور اس کے اندر داخل ہوتے ہی دروازہ

بند ہونے کی وجہ سے چھت اٹلانے گیا۔

ٹیلیفون کی اجرت بڑھ گئی شملہ - ۱۸ مئی -

ٹیلیفون کی اجرت کو دو سو پچاس پیسے فی صدہ کر لیا ہے۔

سالانہ تک بڑھا دیا جائے۔ تاکہ اس کے اخراجات آئی

پورے ہو سکیں۔ اس میں تین مہینے تک مسلسل لگانے کا

کام شامل ہے۔ لیکن چار مہینے ہونے پر آدھ مہینے پر تیس

ہوا تھا۔ اس میں ڈپٹی سپرنٹنڈنٹ پولیس پر یہ الزام لگایا

ہے۔ کہ انہوں نے ۱۲ فروری ۱۹۲۲ء کو نرننگ (لاہور)

کے مسلمان ڈائیزنوں کو جبکہ وہ نماز پڑھ رہے تھے۔

گھونسنہ مارا۔ اور اپنے ماتحتوں کو ڈنڈے سے مارنے کی ترتیب

دی۔ جسکی وجہ سے یہ لوگ سخت مجروح ہوئے۔ چونکہ یہ

الزام بالکل بے بنیاد ہے۔ اس لئے ایڈیٹر اخبار بینگ

انڈیا سے اظہار افسوس و معذرت کرنے کو کہا گیا ہے۔

۴۰ فیصدی مسلمان انریبل میاں فضل حسین صاحب نے ہدایات جاری

طلب کا داخلہ کی ہیں۔ کہ گورنمنٹ کا بچ لاہور

میں داخل ہونے والے جدید طلبا میں سے ۴۰ فیصدی

مسلمان ہونے چاہئیں۔

صوبہ بمبئی میں اساتذہ محاسن ہند کی سفارشات

قیدیوں کی رہائی کے بموجب کہ طویل سزاؤں

میں تخفیف کی جائے۔ صوبہ بمبئی میں اساتذہ ہند کی سفارشات

لاہور ہارڈنگ پورٹ گورنمنٹ نے پو بوند میں لاہور

ہارڈنگ کا بٹ بے نقاب کیا۔

بانی راجہ کی گرفتاری ۱۸ مئی - ۱۸ مئی - دراصل

میل رقم طراز ہے کہ چند دن گذرے کہ کافی کٹ تعلقہ میں فوجی پولیس کی ایک

جہازت اور گنار اتھنگل باغیوں کے چھوٹے سے دستہ میں

بانی راجہ کی گرفتاری ۱۸ مئی - ۱۸ مئی - دراصل

کا نگرسی اخبارات مجلس عاملہ نے قومی اخبارات

کے لئے امداد کے لئے پچیس ہزار روپے

منظور کیے ہیں۔

مسٹر گاندھی کی صحت کے متعلق احمد آباد - ۱۸ مئی

مسٹر گاندھی کی صحت کے متعلق دریافت کرنے کیلئے بارہ

شملہ - ۱۸ مئی - پنجاب گورنمنٹ

بینک آف انڈیا کو معاف کی ایک کسوٹیک مقرر ہے۔ کہ

مانگنے کا حکم اخبار بینگ انڈیا کی اشاعت مورخہ

۱۸ مئی - ۱۸ مئی - پنجاب گورنمنٹ

بینک آف انڈیا کو معاف کی ایک کسوٹیک مقرر ہے۔ کہ

مانگنے کا حکم اخبار بینگ انڈیا کی اشاعت مورخہ



